Buzzy4shots.com

# **BUZZY**® Soulagement de la douleur sans médicaments

Développé par un médecin, BUZZY® est un appareil réutilisable pour des douleurs mineures.

Modèle : Healthcare Professionals mini
Modèle mini pour les professionnels de la santé

Apportez-le avec vous chez le médecin ou utilisez-le chez vous pour démangeaisons, retrait d'échardes ou piqûres

## 1 - INDICATION D'UTILISATION

Contrôle de la douleur associée à des interventions chirurgicales mineures (incisions, drainage de petits abcès et sutures), injections (ponction veineuse, pose de cathéter IV, actes cosmétiques) et soulagement temporaire de blessures mineures (douleurs musculaires ou tendineuses, échardes et piqûres d'insecte). Également destiné à soulager la douleur musculo-fasciale causée par une restriction de mouvement ou une tension musculaire.

## 2 - PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

Pliez les ailettes et rangez-les dans le congélateur. Prévoir 30 minutes. Les ailettes doivent être bien réfrigérées pour un meilleur effet. Buzzy est livré avec 4 ailettes en gel bleu clair avec un trou, pour être fixées sur le crochet à l'arrière de l'appareil. Sont également disponibles des ailettes vendues séparément par lot de 10. Nettoyez avec des lingettes désinfectantes de qualité hospitalière après utilisation sur un patient et congelez-les à nouveau.
Remarque : pour maintenir à une température de congélation pendant le transport il est conseillé de placer les ailettes entre des blocs ou sachet de glace (disponible dans le commerce).

## 3 - AILETTES-REFRIGÉRÉES

Les ailettes demeureront congelées pendant 5 minutes à température ambiante. Pour un meilleur soulagement, les ailettes doivent être complètement gelées pour éviter l'absorption des vibrations.

Conseil : Pour de longues procédures ou pour des médicaments qui provoquent une sensation de brûlure ou de piqûre, préparez plusieurs ailettes.

Rangez les ailettes dans le congélateur. Le gel à l'intérieur des ailettes est un produit non toxique, sans danger, de qualité alimentaire qui peut se détériorer s'il n'est pas stocké correctement.

## 4 - PILES

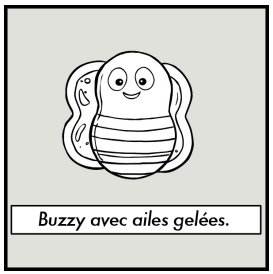
Les piles de BUZZY® durent environ 20 heures. Pour un meilleur soulagement de la douleur, remplacez les piles lorsque la vibration s'affaiblit. Pour retirer le panneau arrière, dévissez les trois vis à l'aide d'un tournevis. BUZZY® est alimenté par 2 piles AAA. Enlevez les piles lorsque BUZZY® n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

## 5 - NETTOYAGE

BUZZY® est un dispositif médical réutilisable. Pour une utilisation à l'extérieur du domicile, BUZZY® et les ailettes bleu clair doivent être désinfectés avant et après utilisation pour chaque patient avec des lingettes désinfectantes à base d'alcool. Suivez le protocole de contrôle des infections de votre établissement pour les dispositifs médicaux réutilisables. Ne le mettez pas dans un autoclave. Ne l'immergez pas dans un liquide.

## 6 - MODE D'EMPLOI

*Attacher les ailettes réfrigérées à l'arrière de Buzzy.*



**Buzzy avec ailes gelées.**

*Utilisation de la bande elastiquée*

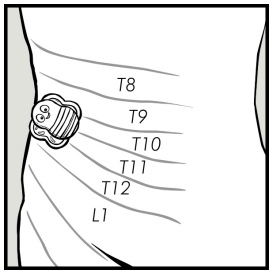
Immédiatement avant l'utilisation, retirez les ailettes du congélateur et fixez-les sur le crochet à l'arrière de BUZZY®.

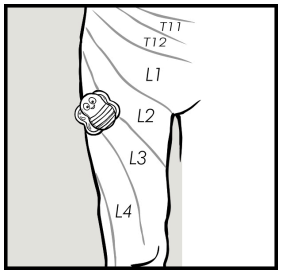
Activez en pressant sur le bouton situé au-dessus de BUZZY®.

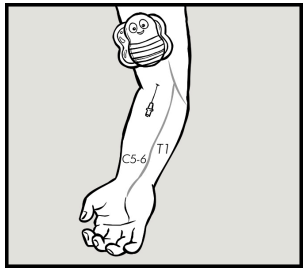
Utilisez BUZZY® uniquement sur une peau propre et sans plaie. Les bandes jaunes, ou la partie inférieure de BUZZY®, doivent être à proximité du site de la procédure, et la tête et l'interrupteur de BUZZY® à l'opposé.

Conseil : Pour un meilleur résultat, centrez le bas arrondi le plus gros à proximité directe de la douleur.

## 7 - PLACEMENT DE BUZZY




Le blocage physiologique de BUZZY® fonctionne mieux lorsqu'il est placé « entre le cerveau et la douleur » dans la même zone nerveuse que celle de la douleur. Sur les bras et les épaules, les nerfs sillonnent des doigts vers les épaules jusqu'à la colonne vertébrale. Pour la poitrine et le dos, les nerfs sillonnent du centre de la poitrine ou de l'estomac horizontalement vers le dos. Sur les cuisses, les nerfs sillonnent en diagonale de la face interne de la cuisse vers l'arrière de la colonne vertébrale.

Pour les enfants : Pour de meilleurs résultats, permettez aux enfants de tenir BUZZY® à l'avance pour se familiariser avec l'appareil, et laissez-les choisir ou non d'utiliser le bloc-glace.

8 - CONSEILS

**Pour les vaccins ou autres injections**

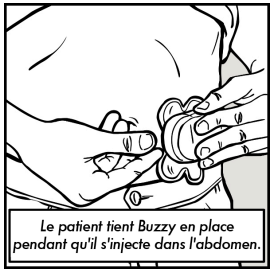
Le patient tient Buzzy en place.

Un parent tient Buzzy en place tout en rassurant l'enfant.

Activez la vibration avec l'interrupteur et placez ensuite BUZZY® sur le site de l'injection. Laissez-le pendant 15 secondes pour les injections de surface - 60 secondes pour les injections plus profondes. Immédiatement avant de nettoyer le site de l'injection, déplacez BUZZY® vers le point proximal (plus près de la tête de l'enfant) par rapport à la zone de la douleur et appuyez en place pendant que vous désinfectez la zone et faites une injection. Pour les enfants qui reçoivent leur injection assis, un parent peut mettre son bras autour de leur épaule pour tenir BUZZY® pour eux.

**Pour les injections dans l'estomac**

Placez BUZZY® latéralement à l'injection (c.-à-d. la zone du nombril, celle de l'injection, puis BUZZY®)


Le patient tient Buzzy en place pendant qu'il s'injecte dans l'abdomen.

**Pour les injections dentaires**

Placez-le contre la pommette (os maxillaire) pour les injections dans le palais ou pour la rangée supérieure des dents, ou sur l'os à l'angle de la mâchoire pour les injections plus bas. Vous pouvez avoir besoin de repositionner BUZZY® afin de trouver la meilleure zone pour le soulagement optimal de la douleur pendant l'injection.

Buzzy pendant une injection dans le palais.

**Pour les zones douloureuses**

Appliquez directement sur les muscles douloureux pendant 10 minutes au maximum. Tenez en place ou attachez avec la bande élastique.

**Pour l'enlèvement d'une écharde au doigt**

Activez la vibration avec l'interrupteur et appuyez ensuite BUZZY® sur la paume avec le bas en direction des doigts. Laissez-le en place pendant que vous désinfectez le site et effectuez la procédure.

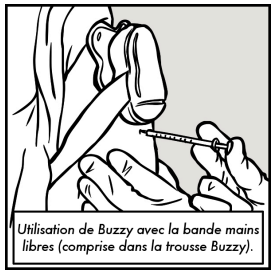
Buzzy pour les échardes de doigts.

**Pour les sensations de brûlure ou les démangeaisons**

Tout comme l'application thérapeutique du froid ou du chaud, BUZZY® peut être utile pour soulager les brûlures et démangeaisons. Pour les piqûres d'insectes ou les médicaments qui provoquent des sensations de brûlures ou des démangeaisons, prenez les ailettes réfrigérées, insérez-les et massez directement le site à l'aide de l'appareil BUZZY® vibrant et des ailettes. Frottez ou appuyez en place jusqu'au soulagement de la zone de douleur. Ne placez pas BUZZY® directement sur une brûlure thermique.

9 - INSTRUCTIONS POUR INFIRMIER(E)S

Buzzy pendant une vaccination dans le quadriceps.


Utilisation de Buzzy avec la bande mains libres (comprise dans la trousse Buzzy).

Buzzy pendant une ponction veineuse.

Appuyez sur BUZZY® avec la paume de votre main, laissant le pouce et l'index pour tenir la peau en vue de l'injection.

**Pour les I.V. ou la phlébotomie**

Activez la vibration et placez ensuite BUZZY® en zone proximale (au-dessus) par rapport à la zone de douleur. Appuyez en place, ou placez-le sous le tourniquet, ou attachez-le avec sa bande mains libres pendant que vous désinfectez la zone et insérez l'I.V. Ne placez pas BUZZY® sur la zone désinfectée.

10 - POUR DISTRAIRE

BUZZY® peut être tenu avec ou sans les ailettes réfrigérées pour procurer une distraction lors d'une procédure douloureuse. Tenez BUZZY® à l'extrémité opposée ou contre l'estomac ou la poitrine. Certains patients sentiront moins de douleur s'ils activent ou désactivent la vibration pendant la procédure.

REMARQUES : N'utilisez qu'aux fins prévues. N'utilisez pas les ailettes réfrigérées dans les cas de sensibilité à la glace ou au froid (ex : maladie drépanocytaire ou maladie de Reynaud). Produit personnel réutilisable pour le soulagement de la douleur : n'est pas destiné à plusieurs utilisateurs sans désinfection de qualité hospitalière après utilisation entre différents patients.

PASSER UNE COMMANDE : Vous pouvez commander BUZZY® et le lot de 10 ailettes réfrigérées sur le site de l'association SPARADRAP : www.sparadrap.org > Catalogue.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES : Visitez le site Internet buzzy4shots.com pour obtenir une liste complète de la FAQ, d'autres conseils de gestion de la douleur, des vidéos d'instructions, des accessoires (cartes de distraction, bande élastiquée…), des pièces de rechange, et plus !

GARANTIE : Des antécédents médicaux et des différences physiologiques intrinsèques peuvent rendre BUZZY® moins efficace chez certaines personnes. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, retournez BUZZY® dans un délai de moins de trois mois au lieu d'achat pour obtenir un remboursement complet ou contactez-nous à l'adresse ci-dessous.
MMJ Labs 322 Sutherland Place Atlanta, GA 30307 U.S.A.
Buzzy4shots.com info@mmjlabs.com +1 877.805.2899
Breveté aux É.-U. Brevet britannique No 2455695